

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT  
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 9. August 1982

Bundesarchiv Bern

DAH: *E 2000*

A R B E I T S P L A N

des Auslandschweizerdienstes

Vertreter im  
Abwesenheits-  
fall

Chef: Max L e i p p e r t (LT) 31.37

Sekretärin: Jeanne P i l l o u d (pj) 31.26

Stellvertreter: Claude B o r e l (BOR) 31.41

- Organisation und Rationalisierungsfragen LT
- Personalfragen LT
- Budgetfragen LT
- Geschäftsbericht des Bundesrates LT
- Information der Auslandschweizer EQ
- Schweizerhäuser im Ausland LN
- Schweizerschulen im Ausland LN

Georges L a g n a z (LN) 31.19

- Fürsorgefragen EQ
- Immatrikulationswesen EQ
- Auslandschweizerstatistik EQ
- Schweizerkolonien EQ
- Militärisches Kontrollwesen EQ
- Militärflichtersatz EQ
- Reisekostengesuche für Rekrutenschulen EQ
- Schweizerschulen im Ausland BOR
- Spezialfälle -

*SRJ/HE/TM/Bg*



	Bernard E q u e y	(EQ)	31.29	
-	Verteilung des Kuriers			LN
-	Schweizerische Hilfsgesellschaften			LN
-	Information der Auslandschweizer			BOR
-	Solidaritätsfonds der Auslandschweizer			LN
-	Subventionsfragen			LN
-	Kapitaltransferfragen			SCA
	René S c h ä t t i	(SCA)	31.45	
-	Bürgerrechtsgesetzgebung			LT
-	Freiwillige AHV/IV			EQ
-	Sozialversicherungsabkommen			EQ
-	Verlorengegangene Sozialversicherungsansprüche infolge Staatensukzession			LT
-	Grundstückwerb durch Personen im Ausland			LT
-	Totalrevision der Bundesverfassung und Auslandschweizerverfassungsartikel			LT
-	Uebrige Gesetzgebung			-
-	Rechtsfragen			-
	André B e y r e r	(BRA)	31.13	
-	Kanzlei des Auslandschweizerdienstes			pj
-	Nachforschungen in Einzelfällen der AHV; Solidaritätsfonds; Fürsorge usw.			
-	Schreibarbeiten			
	Pia M ü l l e r	(mp)	31.61	
-	Schreibarbeiten			
-	Erstellung von Protokollen			
	Maryline V a r i d e l	(va)	31.61	
-	Schreibarbeiten			
-	Erstellung von Protokollen			

P L A N   D E   T R A V A I L

du

Secrétariat de la Commission de coordination pour  
la présence de la Suisse à l'étranger

Chef:                    Claude   B o r e l                    (BOR) 31.41  
                                  Secrétaire de la Commission

- Préparation des séances du bureau exécutif et de l'assemblée plénière
- Budget, comptes et rapports annuels
- Présidence du GT "Documentation écrite"
- Membres des GT "Film+TV", "Expositions universelles", "Semaines suisses" et de leurs sous-GT
- Problème de l'image de la Suisse à l'étranger
- Information sur les activités de la Commission, autres tâches de représentation

Suppléant:                Georges   L a g n a z                    (LN) 31.19

- Procès-verbaux du bureau exécutif et de l'assemblée plénière
- Secrétariat et procès-verbaux du GT "Expositions universelles"
- Secrétariat et procès-verbaux du GT "Semaines suisses"
- Tâches spéciales

                                  Jeanne   P i l l o u d                    (pj) 31.26

- Secrétariat et procès-verbaux du GT "Documentation écrite", traitement des demandes de nos représentations
- Secrétariat et procès-verbaux du GT "Film+TV"
- Dépôts de films à l'étranger, correspondance y relative
- Comptabilité de la Commission

- 2 -

André B e y r e r (BRA) 31.13

- Chancellerie du Secrétariat
- Recherches dans des cas particuliers
- Correspondance (demandes de drapeaux, disques, etc.)

Pia M ü l l e r (mp) 31.61

- Procès-verbaux
- Dactylographie

\*

\*

\*

Tous les collaborateurs précités travaillent également pour le Service des Suisses de l'étranger (MM. Borel et Lagnaz à 50 %, M. Beyrer à 70 %, Mlles Pilloud et Müller respectivement à 20 et 60 %).